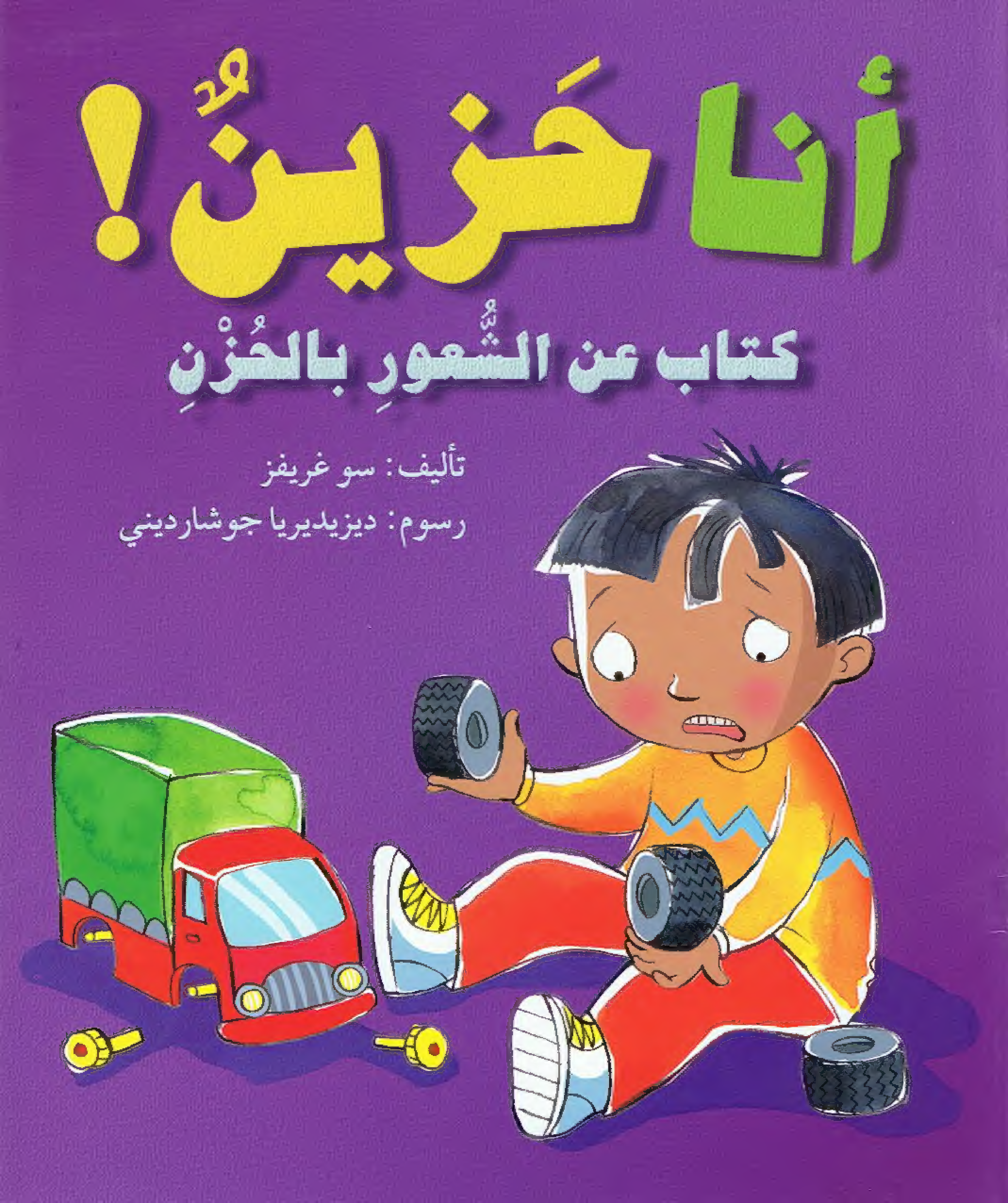


أنا حَزينٌ!
كتاب عن الشُّعورِ بالحُزْنِ
تأليف: سو غريفز
رسوم: ديزيديريا جوشارديني

First published in 2011
Franklin Watts
338 Euston Road
London NW1 3BH
Franklin /Watts Australia
Level 17/207 Kent Street
Sydney
NSW 2000

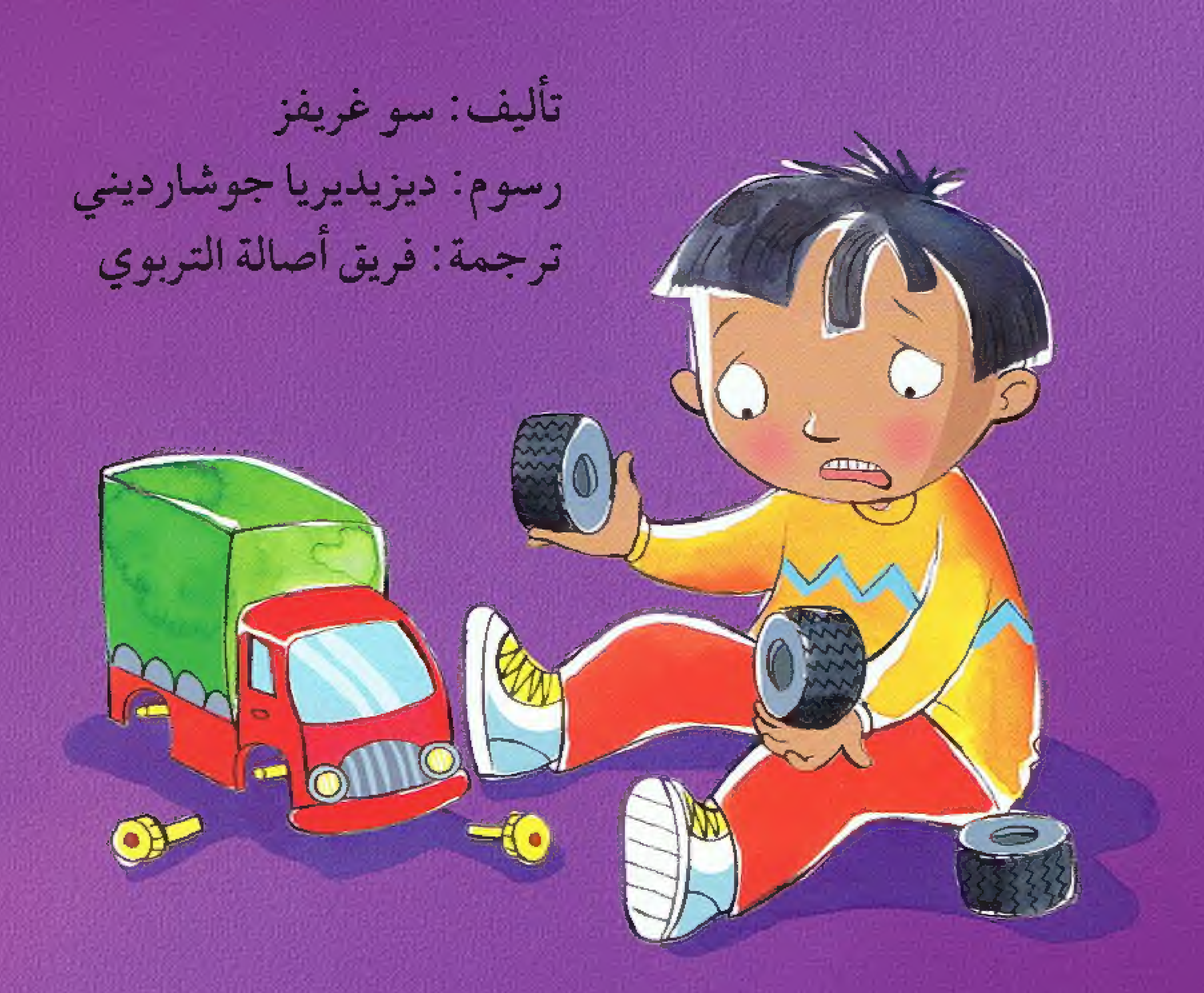
Franklin Watts is a division of
Hachette children's Books
An Hachette UK company.
www.hachette.co.uk

أصالة

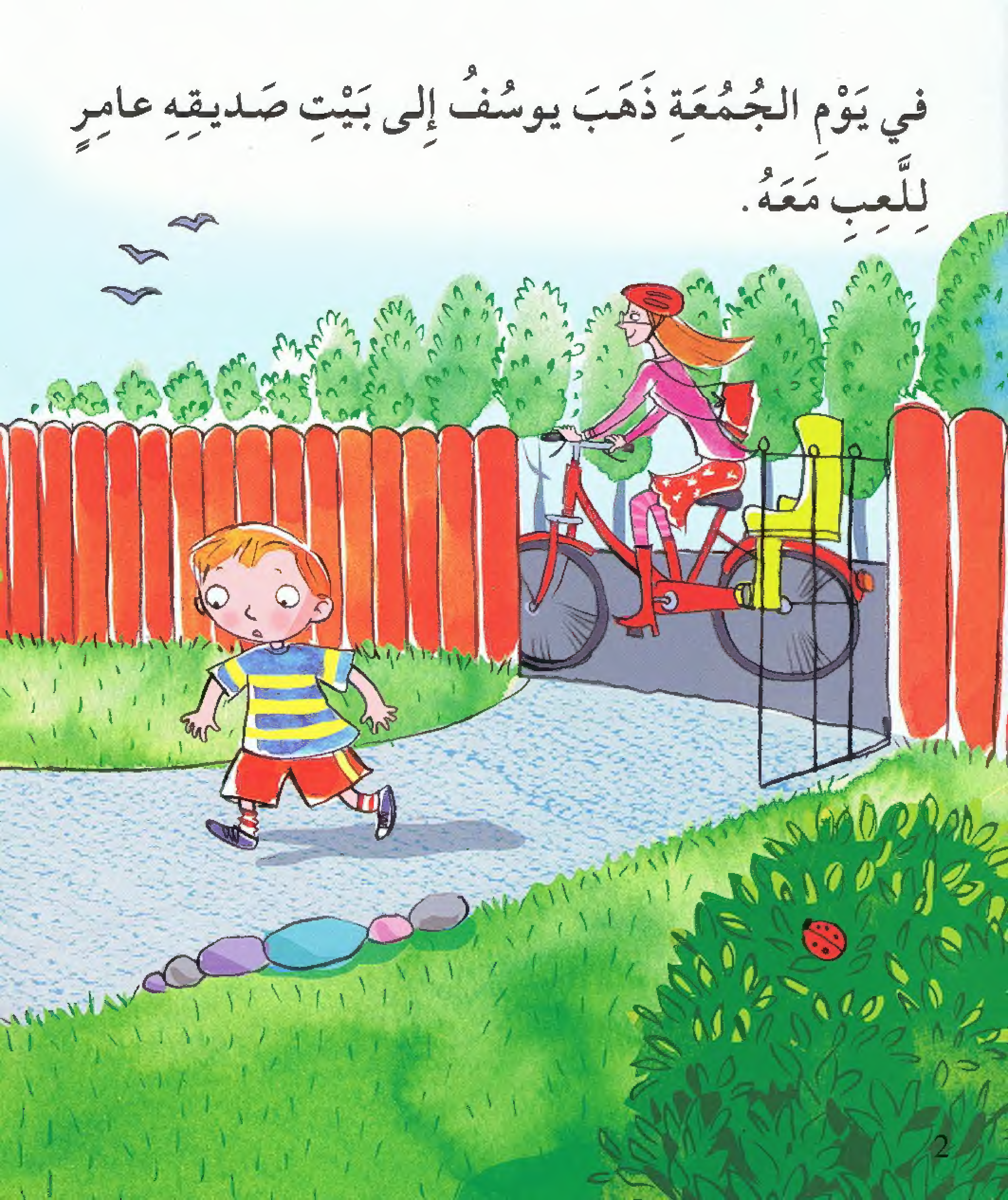
أصالة للنشر والتوزيع – طبعة أولى 2012
ISBN: 978-614-402-534-5
تلفون: 093 736 1 961+
فاكس: 071 736 1 961+
ص.ب.: 11/3434
الزيدانية، بناية كريدية – بيروت، لبنان
infos@asala-publishers.com

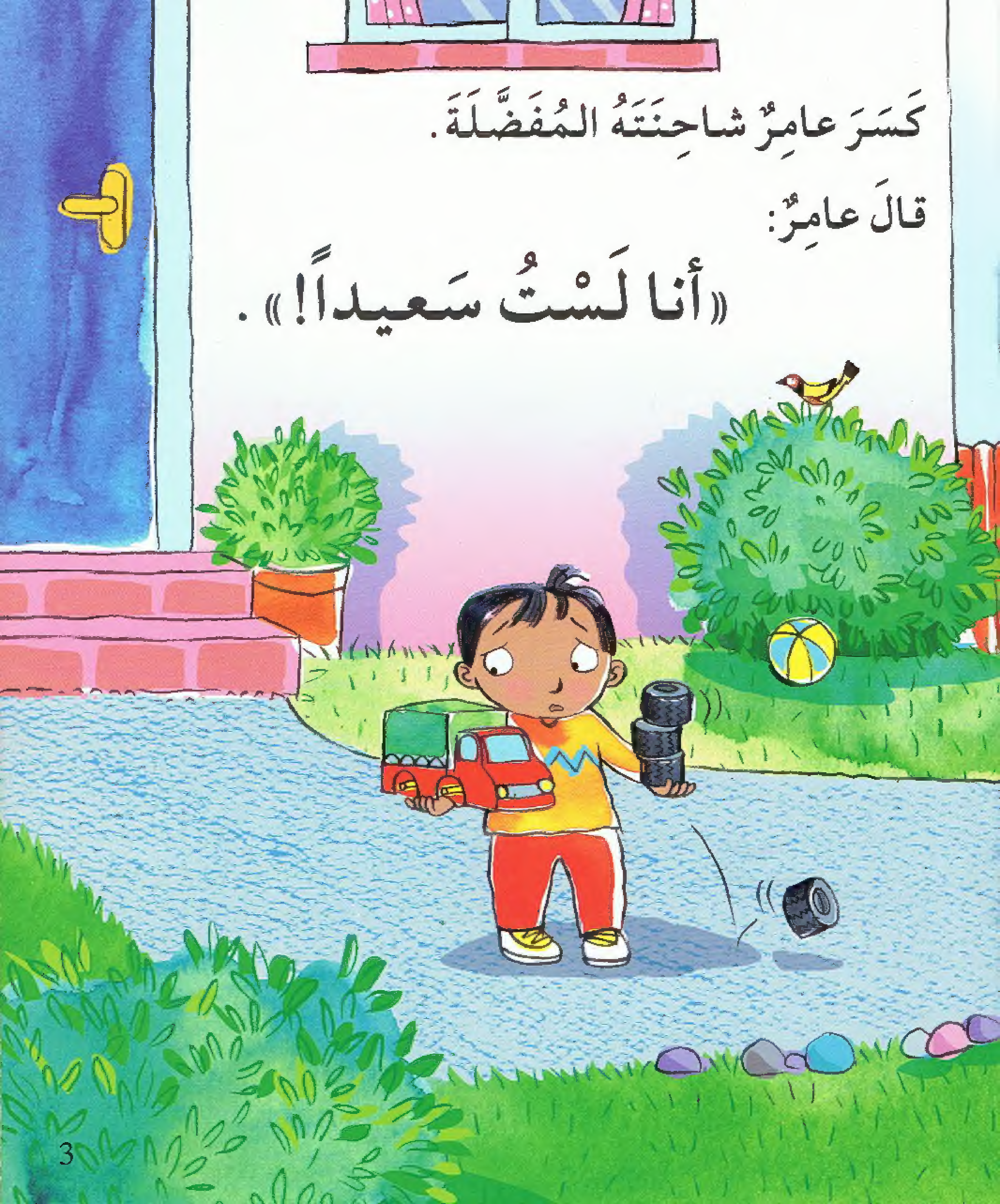
أنا حَزينٌ!

تأليف: سو غريفز
رسوم: ديزيديريا جوشارديني
ترجمة: فريق أصالة التربوي



في يَوْمِ الجُمُعَةِ ذَهَبَ يوسُفُ إِلى بَيْتِ صَديقِهِ عامِرٍ لِلَّعِبِ مَعَهُ.





كَسَرَ عامِرٌ شاحِنَتَهُ المُفَضَّلَةَ.

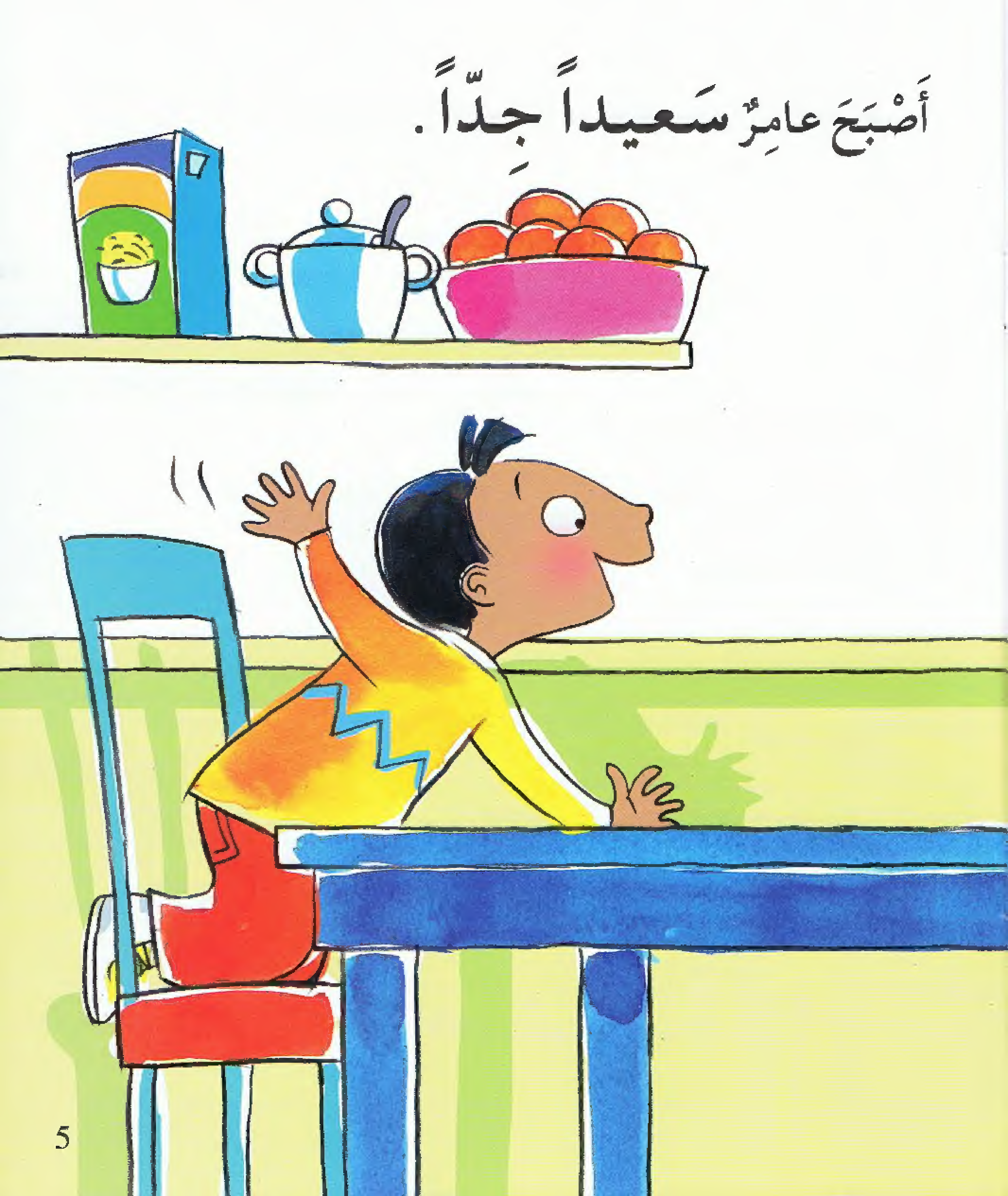
قالَ عامِرٌ:

«أنا لَسْتُ سَعيداً!».

أَرادَ يوسُفُ أَنْ يُساعِدَ عامِراً.

أَصْلَحَ يوسُفُ وَعامِرٌ الشّاحِنَةَ.





أَصْبَحَ عامِرٌ سَعيداً جِدّاً.

بَعْدَ الظُّهْرِ، ذَهَبَ يوسُفُ لِيَلْعَبَ **كُرَةَ القَدَمِ** مَعَ بِلالٍ وَهِبَةَ.



لَكِنَّ عادِلاً أَخَذَ الكُرَةَ مِنْ بِلالٍ.

شَعَرَ بِلالٌ **بِالحُزْنِ**.





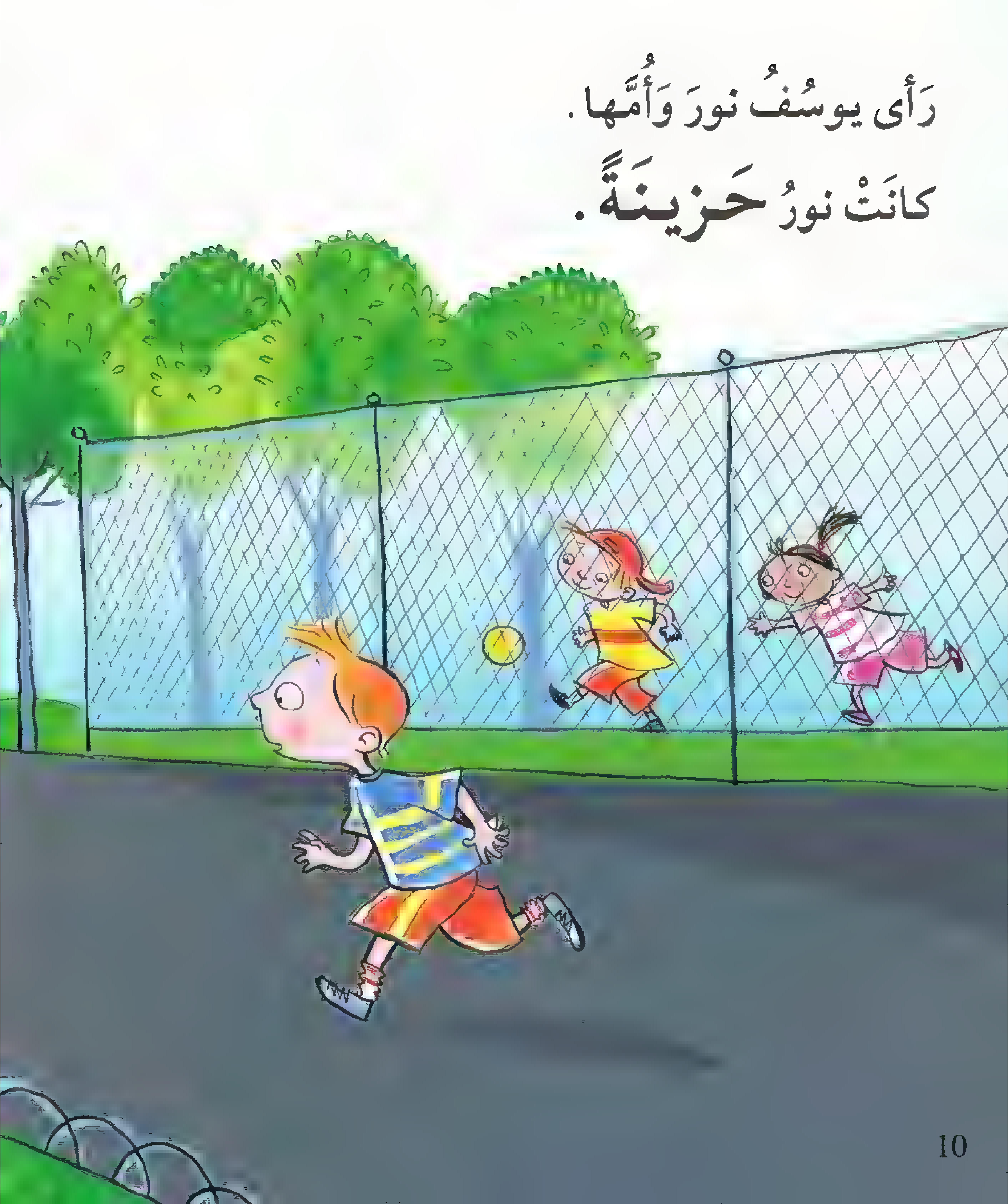
أَحَسَّ عادِلٌ بِأَنَّهُ أَخْطَأَ.

فَأَعادَ الكُرَةَ إِلى بِلالٍ.



لَعِبَ كُلُّ الأَطْفالِ بِالكُرَةِ.

شَعَرَ الجَميعُ بِالسَّعادَةِ.



رَأى يوسُفُ نورَ وَأُمَّها .

كانَتْ نورُ **حَزينَةً** .

نورُ حَزينَةٌ لِأَنَّها فَقَدَتْ كَلْبَها ماكس.
كانَتْ تَبْكي وَتَقولُ: «لَمْ أَسْتَطِعْ أَنْ أَجِدَهُ
فِي أَيِّ مَكانٍ!».



شَعَرَ يوسُفُ **بِالحُزْنِ** مِنْ أَجْلِ نورَ.
ساعَدَ يوسُفُ نورَ في البَحْثِ عَنْ ماكس.



بَحَثَ الجَميعُ بَيْنَ الشُّجَيْراتِ. لَكِنَّهُمْ لَمْ يَجِدوا ماكس في **أَيِّ مَكانٍ**.



فِي ذَلِكَ الوَقْتِ، حَضَرَتْ والِدَةُ يوسُفَ. أَخْبَرَتْهُمْ بِأَنَّ عَلَيْها اصْطِحابَ يوسُفَ إِلى مَنْزِلِ جَدَّتِهِ. قالَتْ لِيوسُفَ: «عَلَيْكَ ارْتِداءَ الكَنْزَةِ الَّتي حاكَتْها لَكَ جَدَّتُكَ».



لَمْ يُحِبَّ يوسُفُ الكَنْزَةَ الصّوفِيَّةَ.
إِنَّها كَبيرَةٌ جِدّاً وَخَشِنَةٌ جِدّاً.
يوسُفُ لَيْسَ سَعيداً.





شَعَرَتِ الجَدَّةُ **بِالسَّعادَةِ** عِنْدَما رَأَتْ يوسُفَ يَلْبَسُ الكَنْزَةَ الصّوفِيَّةَ.



كانَتِ الجَدَّةُ سَعيدَةً جِدّاً وَهَكَذا شَعَرَ يوسُفُ
بِالسَّعادَةِ أَيْضاً.

أَخْبَرَ يوسُفُ جَدَّتَهُ عَنْ ماكس؛ كَلْبِ نورَ الضّائِعِ.
وَصَفَ يوسُفُ لِجَدَّتِهِ كَيْفَ بَدَتْ نورُ **حَزينَةً** جِدّاً.
ساعَدَتِ الجَدَّةُ يوسُفَ في صُنْعِ بَعْضِ اللَّوْحاتِ
عَنْ ماكس المَفْقودِ.





قامَ يوسُفُ وَجَدَّتُهُ بِلَصْقِ اللَّوْحاتِ
في كافَّةِ أَرْجاءِ الحَديقَةِ.

فِي تِلْكَ اللَّيْلَةِ، سَمِعَ يوسُفُ وَوالِدَتُهُ طَرْقاً عَلى البابِ. كانَ الطّارِقُ رَجُلاً..



وَكانَ **ماكس** بِصُحْبَتِهِ! قالَ الرَّجُلُ: «لَقَدْ قَرَأْتُ اللَّوْحاتِ... ثُمَّ رَأَيْتُ ماكس في طَريقي».



شَعَرَ الجَميعُ بِالسَّعادَةِ...

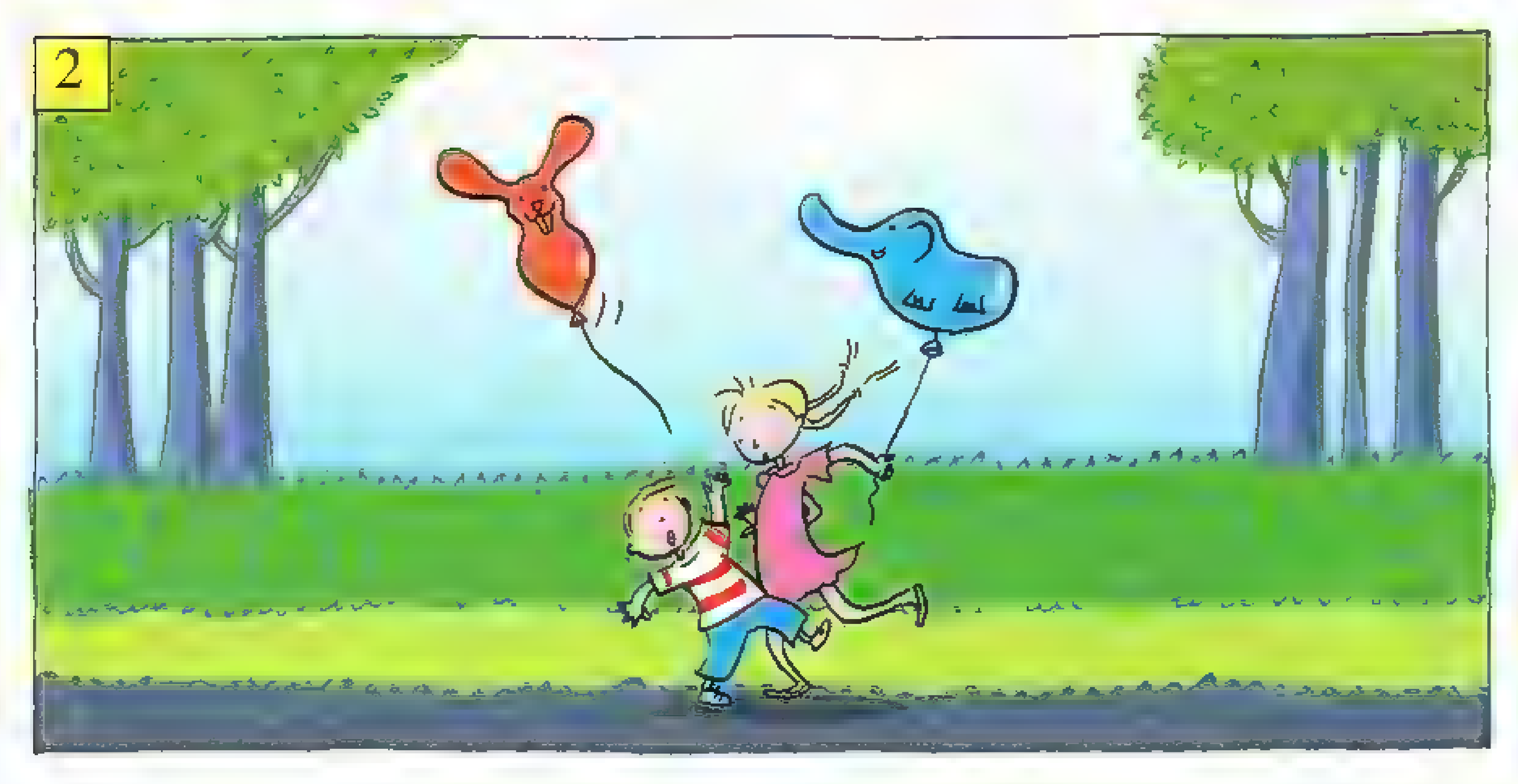


لَكِنَّ ماكس كانَ **الأَكْثَرَ سَعادَةً!**



هَلْ تَسْتَطيعُ سَرْدَ ما حَدَثَ مَعَ الطِّفْلِ الّذي طارَ بالونُهُ عالِياً؟

1



كَيْفَ شَعَرَ الطِّفْلُ عِنْدَما فَقَدَ بالونَهُ؟

كَيْفَ شَعَرَ في النِّهايَةِ؟



مُلاحَظَةٌ حَوْلَ المُشارَكَةِ بِهَذا الكِتابِ

صُمِّمَتْ سِلْسِلَةُ ***حُسْنِ التَّصَرُّفِ وَالمَشاعِرِ*** كَخُطْوَةٍ أولى لِمُناقَشَةِ مَشاعِرِ الأَطْفالِ وَتَصَرُّفاتِهِم فيما يَتَعَلَّقُ بِأَنْفُسِهِمْ وَبِالآخَرينَ.

أنا حَزينٌ!

تُشيرُ هَذِهِ القِصَّةُ إِلى بَعْضِ المَواقِفِ اليَوْمِيَّةِ الّتي تَجْعَلُ النّاسَ غَيْرَ سُعداءَ.
كَما أَنَّها تَدُلُّ عَلى بَعْضِ الطُّرُقِ الّتي تُساعِدُ الأَطْفالَ عَلى الشُّعورِ بِالتَّحَسُّنِ وَالتَّغَلُّبِ عَلى الحُزْنِ. وَهِيَ تُشيرُ أَيْضاً إِلى طُرُقٍ لِمُساعَدَةِ الآخرينَ عَلى الشُّعورِ بِحالٍ أَفْضَلَ.
يَهْدُفُ الكِتابُ إِلى تَشْجيعِ الأَطْفالِ عَلى اسْتيعابِ حاجاتِهِمْ، آرائِهِمْ وَمَشاعِرِهِمْ. كَما أَنَّهُ يَهْدُفُ إِلى زِيادَةِ تَعاطُفِ الأَطْفالِ مَعَ حاجاتِ الآخَرينَ، آرائِهِمْ وَمَشاعِرِهِمْ.

لُعْبَةُ الصُّوَرِ:

إِنَّ لَوْحاتِ القِصَّةِ المَرْسومَةِ غَيْرِ المَكْتوبَةِ في الصَّفَحاتِ ٢٦ و ٢٧ تُزَوِّدُ الطِّفْلَ بِفُرْصَةِ التَّعْبيرِ وَالتَّحْليلِ. يَتِمُّ تَشْجيعُ الأَطْفالِ عَلى سَرْدِ القِصَّةِ مِنْ خِلالِ الرُّسومِ المُصَوَّرَةِ: شَعَرَ الطِّفْلُ الصَّغيرُ بِالحُزْنِ، فَقَدْ طارَ بالونُهُ عالِياً عِنْدَما اصْطَدَمَ بِالفَتاةِ. لَكِنَّهُ شَعَرَ بِالسَّعادَةِ حينَ ساعَدَتْهُ الفَتاةُ في اسْتِعادَةِ بالونِهِ.

كَيْفَ نَسْتَخْدِمُ الكِتابَ؟

صُمِّمَ هَذا الكِتابُ لِيَتِمَّ اسْتِخْدامُهُ مِنْ قِبَلِ شَخْصٍ راشِدٍ بِهَدَفِ مُشارَكَتِهِ مَعَ طِفْلٍ واحِدٍ أَوْ مَعَ مَجْموعَةٍ مِنَ الأَطْفالِ، وَذَلِكَ كَنُقْطَةٍ أَساسِيَّةٍ في بَدْءِ النِّقاشِ. تَعْمَلُ الرُّسومُ الجَميلَةُ عَلى تَعْزيزِ أَهَمِّيَّةِ الأُسْلوبِ البَصَرِيِّ في التَّعَلُّمِ. كَما أَنَّ تَكْرارَ الكَلِماتِ وَالْجُمَلِ يُساعِدُ الطِّفْلَ عَلى القِراءَةِ بِمُفْرَدِهِ.

قَبْلَ قِراءَةِ القِصَّةِ:

لِلإفادَةِ المُثْلى مِنَ القِصَّةِ، يَجِبُ اخْتِيارُ الوَقْتِ الأَنْسَبِ لِلْقِراءَةِ وَذَلِكَ بِما يُتيحُ الفُرْصَةَ لِلْحِوارِ وَالمُناقَشَةِ مَعَ الطِّفْلِ.
خَصِّصْ وَقْتاً لِلاطِّلاعِ عَلى الرُّسومِ وَالتَّفْكيرِ في مَضْمونِها قَبْلَ البَدْءِ بِقِراءَةِ الكِتابِ.

بَعْدَ القِراءَةِ، تَحدَّثْ مَعَ الأَطْفالِ عَنِ الكِتابِ:

- ما هُوَ مَوْضوعُ الكِتابِ؟ هَلْ شَعَرَ الأَطْفالُ بِالحُزْنِ يَوْماً ما. ما السَّبَبُ؟ هَلْ كَسَرَ أَحَدُهُمْ لُعْبَتَهُمُ المُفَضَّلَةَ؟ مَنْ ساعَدَهُمْ عَلى الشُّعورِ بِتَحَسُّنٍ؟ كَيْفَ؟
- تَحَدَّثْ عَنْ تَجْرِبَةِ يوسُفَ وَنورَ في القِصَّةِ. هَلْ حَدَثَتْ مَعَ الأَطْفالِ تَجْرِبَةٌ مُماثِلَةٌ؟ شَجِّعِ الأَطْفالَ عَلى الحَديثِ عَنْ تَجارِبِهِمْ. حِثَّهُمْ عَلى أَنْ يَنْصِتوا لِبَعْضِهِمُ البَعْضِ دونَ مُقاطَعَةٍ.
- أَشِرْ إِلى مَشاعِرِ الحُزْنِ الَّتي تَمَلَّكَتْ بِلالاً عِنْدَما أَخَذَ مِنْهُ عادِلُ الكُرَةَ. اِسْأَلِ الأَطْفالَ عَنْ رَأْيِهِمْ بِما فَعَلَ عادِلٌ. كَيْفَ اسْتَطاعَ بِلالٌ أَنْ يَشْعُرَ بِالتَّحَسُّنِ؟ ماذا يَسْتَطيعُ الأَطْفالُ أَنْ يَفعلوا إذا تَسَبَّبوا بِالحُزْنِ لِشَخْصٍ ما؟ تَحَدَّثْ عَنْ أَهَمِّيَّةِ كَلِمَةِ «أَعْتَذِرُ» أَوْ «آسَفٌ».
- وَسِّعْ نِطاقَ المُناقَشَةِ وَتَحَدَّثْ عَنِ الأُمورِ الَّتي يَشْعُرُ الأَطْفالُ تِجاهَها بِالحُزْنِ. هَلْ يَشْعُرونَ بِالحُزْنِ عِنْدَ مُواجَهَةِ مَواقِفَ جَديدَةٍ؟ زَوِّدْهُمْ بِسِياقٍ مُحْتَمَلٍ لِذَلِكَ. فَعَلى سَبيلِ المِثالِ؛ كَيْفَ شَعَروا في يَوْمِهِمُ الأَوَّلِ في المَدْرَسَةِ؟ هَلْ كانَ سَهْلاً عَلَيْهِمْ تَكْوينُ صَداقاتٍ جَديدَةٍ؟ هَلْ كانَ هُناكَ أَحَدٌ يَعْرِفونَهُ مِنْ قَبْلُ؟ كَيْفَ شَعَروا عِنْدَما رَأَوْهُ؟
- خَصِّصْ وَقْتاً كافِياً لِلْحَديثِ عَنِ اسْتِراتيجِيّاتِ التَّغَلُّبِ عَلى مَشاعِرِ الخَجَلِ وَالوِحْدَةِ اللَّذَيْنِ يُؤَدِّيانِ إِلى الشُّعورِ بِالحُزْنِ. في الوَقْتِ ذاتِهِ تَحَدَّثْ عَنِ الطُّرُقِ الَّتي يُمْكِنُ اتِّباعُها لِلشُّعورِ بِالتَّحَسُّنِ. فَعَلى سَبيلِ المِثالِ، هَلْ يوجَدُ لَدَيْهِمْ أَلْعابٌ مُفَضَّلَةٌ يَضُمّونَها عِنْدَما يَشْعُرونَ بِأَنَّهُمْ غَيْرُ سُعَداءَ؟
- تَحَدَّثْ عَنِ الأَشْياءِ الَّتي تَجْعَلُ الكِبارَ غَيْرَ سُعَداءَ. هَلْ يَشْعُرُ الكِبارُ بِالحُزْنِ عِنْدَما يَفْقِدونَ حَيوانَهُمُ الأَليفَ؟ هَلْ يَحْزَنونَ عِنْدَما يُسافِرُ أَوْ يَبْتَعِدُ عَنْهُمْ شَخْصٌ يُحِبّونَهُ؟ ماذا يَفْعَلونَ لِلشُّعورِ بِالتَّحَسُّنِ؟
- اِسْتَفِدْ مِنَ الفُرْصَةِ وَتَحَدَّثْ عَنِ اسْتِقْبالِ طِفْلٍ جَديدٍ في المَدْرَسَةِ. كَيْفَ يَسْتَطيعُ الأَطْفالُ مُساعَدَتَهُ عَلى التَّكَيُّفِ مَعَ مُحيطِهِ الجَديدِ؟ كَيْفَ يَسْتَطيعونَ مُساعَدَتَهُ لِلشُّعورِ بِالسَّعادَةِ؟
- اُنْظُرْ إِلى لُعْبَةِ الصُّوَرِ، اُطْلُبْ مِنَ الأَطْفالِ رَسْمَ الأَشْياءِ الَّتي تُساعِدُهُمْ عَلى التَّغَلُّبِ عَلى مَشاعِرِ الحُزْنِ.

أنا حَزينٌ!

كتابٌ عن الشُّعورِ بالحُزْنِ

أَصْدِقاءُ يوسُفَ غَيْرُ سُعَداءٍ. كَسَرَ عاسِرٌ شاحِنَتَهُ المُفَضَّلَةَ،
أَخَذَ عادِلُ كُرَةَ بِلالٍ دونَ إِذْنِه، وَفَقَدَتْ نورُ كَلْبَها.
كَيْفَ سَيُساعِدُ يوسُفُ رِفاقَهُ وَيَجْعَلُهُمْ يَشْعُرونَ بِالتَّحَسُّنِ؟

تَعْمَلُ هَذِهِ القِصَّةُ عَلى تَنْبيهِ الأَطْفالِ لِمَشاعِرِ الآخَرينَ وَتُشيرُ إِلى الأَشْياءِ الَّتي تَجْعَلُهُمْ يَشْعُرونَ بِالحُزْنِ. يَتَضَمَّنُ الكِتابُ اقْتِراحاتٍ لِأَنْشِطَةٍ يُمْكِنُ مُمارَسَتُها مَعَ الأَطْفالِ. كَما يَحْتَوي عَلى مَحاوِرَ وَأَفْكارٍ يُمْكِنُ مُناقَشَتُها مَعَهُمْ. بَيْنَما تُساعِدُ لُعْبَةُ الصُّوَرِ عَلى تَشْجيعِ الأَطْفالِ عَلى سَرْدِ قِصَّةٍ عَنِ التَّعامُلِ بِلُطْفٍ.

عناوين هذه السلسلة:







ISBN 614-402-534-5
9 786144 025345
Book # A 653
أصالة
للنشر والتوزيع